

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 7:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Słowo,* które stało się do Jeremiasza od JAHWE:**1)2)
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Oto Słowo, które JAHWE skierował do Jeremiasza:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Słowo, które doszło od JAHWE do Jeremiasza, mówiące:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Słowo, które się stało do Jeremiasza od Pana, mówiąc:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Słowo, które się zstało do Jeremiasza od JAHWE, mówiąc:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Słowo, które Pan skierował do Jeremiasza:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Słowo, które doszło Jeremiasza od Pana:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Doszło do Jeremiasza następujące słowo od JAHWE:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Słowo, które JAHWE skierował do Jeremiasza:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Mowa zlecona Jeremiaszowi przez Jahwe:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Послухайте господне слово, вся Юдея.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Słowo, które od WIEKUISTEGO doszło Jeremiasza, głosząc:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Słowo, które doszło do Jeremiasza od JAHWE, mówiąc:

¹⁾ <x>300 7:1-12</x>, 15-19, 28-34 4QJer a.

²⁾ <x>300 7:1</x> brak w G.